



Everyone who possesses three things is a disciple of Abraham our father, and three (other) things, is a disciple of Balaam.

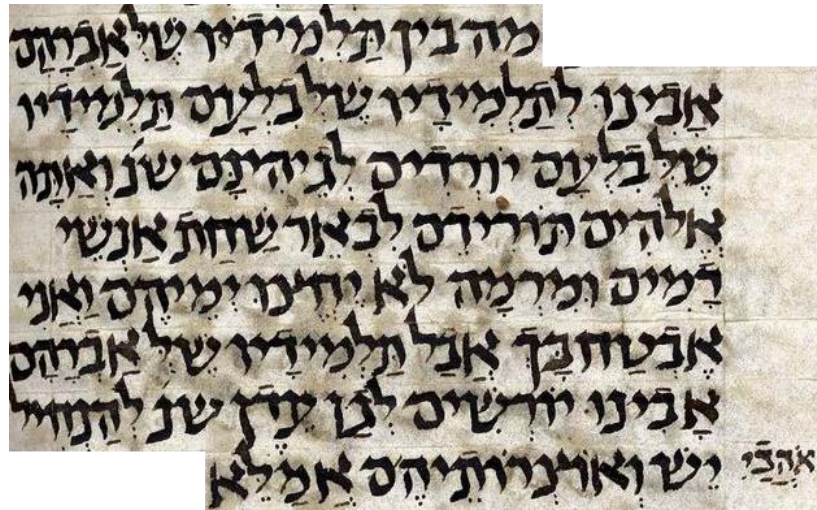
כָּל מִי שֵׁשׁ בָּנָיו שְׁלֹשָׁה דְבָרִים הֵלְלוּ, מִתְלַמְּדֵי אֲבִינוֹ. וְשְׁלֹשָׁה דְבָרִים אֲחֵרִים, מִתְלַמְּדֵי שֶׁל בְּלַעַם הַרְשָׁע.

A good eye, and a humble soul and a lowly spirit-is a disciple of Abraham;

עֵינַי טוֹבָה, וְרוּחַ נְמוּכָה, וְנַפְשׁ שְׁפֵלָה, מִתְלַמְּדֵי שֶׁל אַבְרָהָם אֲבִינוֹ.

An evil eye, and a proud soul and a haughty spirit-is a disciple of Balaam.

עֵינַי רָעָה, וְרוּחַ גְּבוּהָה, וְנַפְשׁ רְחֹבָה, מִתְלַמְּדֵי שֶׁל בְּלַעַם הַרְשָׁע.



What distinguishes the disciples of Abraham our father from the disciples of Balaam?

מה בין תלמידיו של אברהם אבינו לתלמידיו של בלעם הרשע.

Disciples of Abraham our father inherit the Garden of Eden, as it is said: 'I cause those who love me to inherit substance and their treasures I will fill' (Prov. 8: 21).

תלמידיו של אברהם אבינו, אוכלין בעולם הזה ונוחלין בעולם הבא, שנאמר (משלי ח) להנחיל אהבי יש, ואצרתיהם אמלא.

But disciples of Balaam go down to Gehenna, as it is said: 'For you, God, shall bring them down to the pit of destruction, men of blood and deceit, they shall not live our half their days; but I will trust in you' (Ps. 55: 24);

אבל תלמידיו של בלעם הרשע יורשין גיהנם ויורדין לבאר שחת, שנאמר (תהלים נה) ואתה אלהים תורידם לבאר שחת, אנשי דמים ומרמה לא יחצו ימיהם, ואני אבטח בקי: